

† Mass Intentions †

Sunday, July 6 **Fourteenth Sunday in Ordinary Time**

5:00 PM †Lola Fredianelli, †Ernesto & †Adela Fredianelli,
†Ugo & †Amelia Pasquinelli †Lawrence Toschi
†Bondi, Calcagno, †America Family

8:30 AM †Anthony Bondi, Jr. †Art Rizzi

10:00 AM *Gloria & Juan Manuel Flores, Acción de Gracias por 40 anos
†Sergio Acosta †Alfaro Family †Sam Palizzi
†Juan Vasquez & †Clementina Mejia y †Efain,
†Ignacio y †Nicolas Renteria

11:30 AM †Jose Trinidad Angel by Pauline Ciraulo

1:00 PM †Dionisio & †Maria Moro, †Andrew & †Mary and
†Joseph A. Pizziol †Rosario Di Vitorio

6:00 PM People of the Parish

Monday, July 7

7:30 AM †Joseph & †Mary Terrano, †William Oliver and
†Elizabeth Carroll

Tuesday, July 8

7:30 AM *Rosalie Mendez, Birthday

Wednesday July 9

7:30 AM †Dominick Zoccoli by Wife

6:30 PM All Souls

Thursday, July 10

7:30 AM †Jessie Cancilla

Friday, July 11

St. Benedict

7:30 †Della Maggiore Family and

†Ugo & †Amelia Pasquinelli †Josephine Barreras

6:30 PM *Eva Deen

Saturday, July 12

Blessed Virgin Mary

7:30 AM All Souls

Sunday, July 13

5:00 PM †Harold E. Currie †Sam Garofolo

8:30 AM †Tony Jangrus †Philip & †Dionisio Regua

10:00 AM †Andres Morales & †Ventura Carrillo

†Rosaura Santa Diaz

11:30 AM People of the Parish

1:00 PM †Antonio Fasano

6:00 PM †Maria Candelaria Leon Salazar y

†Isabel Cruz Garcia †Rodolfo Jimenez

HOLY HOUR

Join us every Saturday for one hour in front of the Blessed Sacrament from 6:00 P.M. - 7:00 P.M., followed by Benediction.



HORA SANTA

Acompañanos los Sábados por una hora en la hora de Adoración al Santísimo Sacramento de 6:00 - 7:00 P.M., seguido la Benediction.

Lectors/Lettori and Communion Ministers Sunday/Domingo/Domenica, July 13, 2008

5:00 PM (C) Rebecca Ruano **(1L)** Zenny Villaluz
(2L) Rocio Ruano **(M)** Adolph De Mattei

8:30 AM (C) Frank **(1L)** Rose **(2L)** Mae **(M)** Maria

10:00 AM (C) Ramon Lopez **(1L)** Juan Manuel Flores
(2L) Gloria Flores

(M) Lupe Sanchez **(M)** Hermelinda Silva

11:30 AM (C) Sonia **(1L)** Martha **(2L)** Char **(M)** Laddy

1:00 PM (C) Maria Della Pema **(1L)** Rosa DiVittorio
(2L) Maria Landino **(M)** Francesco D'Anna

6:00 PM (C) Imelda Garcia **(1L)** Guadalupe Plascensia
(2L) Socorro Luna **(M)** Susana Ramirez

FROM THE PASTOR'S DESK

Dear Parishioners,

We are well into summer; and so far I like the weather in this part of California; in other places I have been, summer is a time of storms, extreme heat and heavy rain. I hope and pray for no earthquakes and for better economy!

We celebrate today the 14th Sunday in Ordinary Time; in today's gospel the Lord Jesus asks us to follow his example and become gentle and humble in spirit. We are called to discover the presence of Christ in one another; Jesus can give rest to those who labor and are burdened. We need get closer to him.

This Saturday please join us and be a part of a local initiative to help the "Scalabrini Houses of the Migrants" in Mexico and Guatemala.

God bless you all and find some way to enjoy summer!

Fr. Firmo Mantovani,cs. Pastor.

Queridos Parroquianos,

Ya nos encontramos en pleno verano; y hasta ahora me gusta el tiempo en esta parte de California; en otros regiones, verano es tiempo de fuertes lluvias, calores extremos y tornados. Yo espero y rezo para que no sucedan terremotos y para que mejore la economía!

Hoy celebramos el Domingo 14° del Tiempo Ordinario; en el evangelio de hoy el Señor Jesús nos pide que sigamos su ejemplo y nos volvamos mansos y humildes de corazón. Nosotros podemos descubrir la presencia de Cristo en cada uno de nosotros y El ofrece descanso a todos los que están fatigados y agobiados. Necesitamos nos aproximar de El.

Este Sábado Ud.está invitado a participar de una iniciativa para ayudar a las "Casas de Inmigrantes Scalabrinianas" en México y Guatemala; pergúnteles a los inmigrantes y ellos pueden decir lo cuanto estas casa pueden ayudar personas en momentos crítico de sus vidas!

Bendiciones y aprovechen un poco el verano!

Pe. Firmo Mantovani,cs. Párroco.

FELICITACIONES A LA JOVEN

Amelia Velasquez que celebrará su Quinceañera este Sábado, 12 de Julio en nuestra Iglesia.

CONGRATULATIONS

Edgar & Maria Bueltron who will be celebrating their Holy Matrimony on Saturday, July 12, 2008 in our parish.

CENA Y BAILE PARA "CASAS DEL MIGRANTE"

El 12 de Julio tendremos una Cena y Baile para apoyar la Casas del Migrante, será en el Salón Scalabrini. Los boletos están en venta \$30 por persona en la rectoria o llame a Sergio & Catalina Renteria (408) 995-6152.

DINNER DANCE FOR "HOUSES OF THE MIGRANT"

On July 12th we will have a Dinner Dance to support the Houses of the Migrant. This event will take place in the Scalabrini Hall. Tickets are \$30 per person and are sold in the rectory office.



A HUMBLE KING

Like a tonal center in music, the note to which we keep returning in today's readings is humility. We wait in joyful expectation for the coming of our Lord as King. But what we are told to expect and rejoice over is a meek and humble king, riding on an ass. Not horses or chariots of the great and mighty, but a humble beast carries the Ruler whose dominion stretches "from the River to the ends of the earth" (Zechariah 9:10). This King comes to banish the tools of the warrior and bring peace. No wonder that a weary world rejoices and gives thanks to God!

LA MISERICORDIA, EL PODER Y EL AMOR DE DIOS

La primera lectura de hoy, del libro de la Sabiduría, va al punto una y otra vez, ¡al menos cinco veces en cinco versículos! Dios es poderoso, pero compasivo con todos. La fuerza de Dios se muestra en la bondad y la clemencia, no en la aspereza o la condenación, y quienes gobiernan al pueblo de Dios deben gobernar de igual manera, con bondad. Esta amorosa bondad y delicadeza no son contrarios al poder de Dios, sino directo resultado de la primacía de Dios sobre todo. ¿Quiénes somos nosotros, entonces, para juzgar el corazón de nuestros hermanos cristianos y a toda la gente, cuando Dios ordena justicia con amor y clemencia?

De igual manera, el Espíritu Santo suple nuestra ignorancia de lo que necesitamos, hablando en un lenguaje que no comprendemos todavía. Pero Dios conoce nuestras necesidades antes que nosotros, entiende las intercesiones del Espíritu, y nos ayuda en nuestra necesidad. Esta es nuestra esperanza: la misericordia, el poder y el amor de Dios.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

ROSARY MAKERS NEWS

The next gathering of the *Rosary Makers* will be held on Sunday, July 20th at 1:00 P.M. in Scalabrini Hall. The *Rosary Makers* is open to 10 years of age and older.



ROSARIOS PARA HACER

Los próxima reunión para **Hacer Rosarios** será el 20 de Julio a la 1:00 P.M. en el Salón Scalabrini. Los necesitamos, a los mayores de 10 años.

FIRST COMMUNION AND CONFIRMATION DVD

ALL First Communion and Confirmation DVD's that where ordered have been mailed directly to your homes . If any parent who would still like to order a First Communion/Confirmation DVD can contact Bro. Charles at 294-1310. Donation for the DVD is \$10.00.

YOUR DONATION COUNTS

Please do not forget Holy Cross during the summertime. You weekly donation helps us to maintain our parish of Holy Cross.

TUS DONACIONES CUENTAN

Por favor, no olvides esté verano a Holy Cross contamos con tu donación semanal para el mantenimiento de nuestra parróquia.

COMMENTO ALLE LETTURE

Santa Teresa d'Avila parlando alle sue suore usa un'immagine originale per spiegare la forza dell'umiltà: la regina nel gioco degli scacchi: "A scacchi, la guerra più accanita il re deve subirla dalla regina, benché vi concorrano da parte loro anche gli altri pezzi. Orbene, non vi è regina che più obblighi nella resa il Re del cielo quanto l'umiltà... Non so comprendere chi si dia o possa darsi umiltà senza amore, e amore senza umiltà, come non è possibile che queste due virtù stiano in un'anima senza un gran distacco da ogni cosa". Solo il piccolo conquista il cuore di Dio, Gli fa scacco matto. E il Signore non desidera altro che questo: essere conquistato per conquistarci! "Venite a me" L'invito rivolto agli affaticati e agli oppressi sembra essere in questo contesto un'eco del "Lasciate che i bambini vengano a me!". Ciò che accomuna i sofferenti e i piccoli è la consapevolezza che non si può andare avanti senza l'aiuto di qualcuno. Nel momento in cui l'affaticato e l'oppresso arriva presso il Signore, ecco che si ritrova piccolo, davanti al Dio che si è fatto piccolo.

WHO WILL BE THE NEXT KING AND QUEEN OF HOLY CROSS?

During the next months our future King and Queen contestants will be selling tickets after Sunday the Masses. Please show your support by purchasing tickets or food from our King & Queen contestants. The Coronation Ceremonies for the new King & Queen will be held during our Parish Feast/Kermess on Sunday, September 21st ay 2:00 P.M.. All proceeds from the King & Queen Contest go towards our parish of Holy Cross.



QUIEN SERÁ EL PRÓXIMO REY & REINITA DE LA HOLY CROSS?

Durante los próximos meses nuestro futuro Rey & Reinita concursantes estarán vendiendo boletos después de las Misas. Por favor ayude, comprando sus boletos.

Este año, hemos movido de nuevo, el concurso de Rey y Reinita durante la Kermess Tradicional para el Domingo, 21 de Septiembre.

ENTRENAMIENTO GRATIS! . . EN ESPAÑOL



La oficina de **SERVICIOS SOCIALES** está ofreciendo **Entrenamiento GRATIS en español para Reparación de Computadoras**. Si estas interesado o quires aprender algo nuevo, por favor inscríbese en la oficina de la rectoria.

WE THANK OUR PARISHIONER'S CONTINUED SUPPORT FOR YOUR GENEROSITY. NOW AND THROUGHOUT THE YEAR.

¡GRACIAS POR SU GENEROSIDAD EN SUS DONACIONES AHORA Y DURANTE TODO EL AÑO!